

108年公務人員普通考試試題

類 科：新聞廣播（選試日文、國語播音與閩南語播音）

科 目：日文

考試時間：1 小時 30 分

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、日翻中

- (一)おれはうまれたときから働いていた。おやじも兄弟も、道ですれちがっても、あいさつするまもないほど、急いでいた。おやじが、よろめきながら自分よりでかいビスケツトのかけらをかついでいるのに出会っても、ねぎらいのことばを吐くためにおれの足は立ちどまらない。(15 分)
- (二)「その人は今うまくいっていないだけのまともな人」として接してくれた幼なじみの存在が支えになり、ひきこもりを終える気になりました。特定な人々をへんけんではいじよするのではなく、社会のおなじ一員として向き合う。たまたまこんな状況にある、まともな人というまなざしで見ることが、必要ではないでしょうか。(15 分)

二、中翻日（適當使用漢字並標注假名發音）

- (一)入學考試為了選才有標準答案，強調考試結束「希望大家能從各種不同的面向來思考各類事物」，「通過考試的人是解脫了，就從所謂人生沒有標準答案出發吧。」(15 分)
- (二)某大學因為校園禁煙，遭附近居民抱怨校門附近或路上抽煙的人變多。為了防止這類爭議，也有大學特別在修正條例允許的「通常不會有人進入的場所」新設了吸煙所。(15 分)

三、日文作文：「少子高齢化社会に備えて」（約 400 字左右）（40 分）